**Faasilasilaga i le Aiga e Uiga i le Auai o le Tagata Aʻoga Fou i se English Language Development Program (Polokalama mo le Atinaʻeina o le Gagana Faa-Igilisi)**

**Igoa o le Tagata Aʻoga**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Aso:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(Student’s Name) (Date)**

**Aʻoga**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Itumalo o le A’oga:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(School) (School District)**

Lau Susuga o le Matua po o Lē e Vaʻaia,

Ina ua e lesitala lou alo i le aʻoga, o le suʻesuʻega e uiga o gagana e tautala i le aiga (home language survey) sa e faatumuina, sa faailoa mai ai sa muamua ona tautala lou alo i se gagana ese mai le faa-Igilisi, POO e sili ona tautala lou alo i se isi gagana ese mai le faa-Igilisi i le aiga. E faavae i lenei faamatalaga, e manaʻomia e le tulafono le aʻoga ona fai lou alo se English Language Proficiency Screener (iloiloga o le tulaga tau tomai i le faa-Igilisi) ina ia faamaonia le agavaʻa a lou alo mo le aʻoaʻoga i le atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi, e fesoasoani i lou alo ona aʻoaʻoina le faa-Igilisi.

E faavae i lenei iloiloga, e agavaʻ lou alo mo le English Development Services (auaunaga mo le tau atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi) mo le *INSERT YEAR* tausaga faaleaʻoaʻoga.E faʻaauau ona maua ai lou alo auaunaga seʻia oo ina ua ausia le tulaga tau tomai i le iloiloga tau tomai (proficiency assessment) i le gagana faa-Igilisi ua faamaonia e le setete.

|  |  |
| --- | --- |
| **Sue’ga WIDA**  **(WIDA Alternate Screener)** | **Aotelega**  **(Overall)** |
| **Togi o Lou Alo** |  |
| Mo vasega K-12, ina ia ausia le tulaga tau tomai, e tatau ona ausia tagata aʻoga o le togi o le: | 5 |

O le fuafuaga o le polokalama o le English Language Development, o le saunia ai aʻoaʻoga tau gagana mo tagata aʻoga i le tautala, faalogo, faitau, ma tusitusi i le gagana faa-Igilisi. O le a fesoasoani foʻi le polokalama i lou alo ia ausia tulaga tauaʻoaʻoga mo le vasega ma manaʻoga mo le siʻitia atu i le vasega e sosoʻo ai faapea ma le faauʻuga.

Pe afai ua iai se tulaga e lē malosi le tino po o le mafaufau o lou alo, o le a galulue faatasi le polokalama mo le atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi ma ʻaufaigaluega talafeagai o le aʻoga ina ia ausia sini o le Individualized Education (Peleni Tau Aʻoaʻoga e Fua i le Tulaga o le Tagata Aʻoga) po o le 504 Plan (Peleni Tau 504).

O le toʻatele o tagata aʻoga, e taulau manuia ma tuʻua le polokalama i totonu o le *INSERT NUMBER (median length of time in program)* tausaga. Ina ua tuʻua lou alo mai le polokalama, o le a faʻaauau ona vaʻavaaʻia le tulaga tauaʻoaʻoga o lou alo ina ia saunia nisi fesoasoani tauaʻoaʻoga, pe afai e manaʻomia.

Mo tagata aʻoga e auai i lenei polokalama i la matou itumalo, e faatalitalia e *INSERT 4-YEAR GRADUATION RATE*% e faauʻu ina ua uma le tausaga e 4, ma e faatalitalia e *INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE*% e faauʻu ina ua uma tausaga faaopoopo (extended graduation).

E matou te faalāʻeiʻauina oe toʻaga e fai sou sao i le aʻoaʻoga o lou alo.  Ua iai lau aiā e:

* talosaga mo fono e fai e lē aunoa ina ia talanoa e uiga o le alualu i luma o lou alo i le atinaʻeina o le gagana ma le alualu i luma i le tulaga tau faaleaʻoaʻoga.
* filifili se isi polokalama, pe afai ua iai se isi polokalama.
* lē talia auaunaga (waive) i lenei polokalama. (I tausaga taʻitasi, e manaʻomia ona fai pea lou alo le iloiloga tau WIDA. Faamolemole, faafesoʻotaʻi ma lou aʻoga pe itumalo mo nisi faamatalaga e uiga o le lē talia o nei auaunaga.)

O loo maua i la matou aʻoga polokalama o loo mulimuli mai mo le atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi. Ua lesitalaina lou alo i le: *(Districts should remove all programs that are not offered in their district.)*

\_\_\_\_ **Dual Language Program (Polokalama mo le Aʻoaʻoina Mataupu Aʻoga i Gagana se Lua) (Two-way or One-way):** O polokalama mo le aʻoaʻoina mataupu aʻoga i gagana se lua e saunia aʻoaʻoga i le faa-Igilisi ma se isi gagana mo le 50% poo sili atu o le taimi faaalu mo le taimi o aʻoaʻoina. E amata polokalama i le aʻoga faataʻitaʻi (kindergarten) ma faʻaauau seʻia oo i le aʻoga tulaga lona lua (middle school) ma le aʻoga maualuga (high school) ina ia atinaʻeina atoatoa le tulaga tau tomai i le tautala i gagana se lua (bilingual) ma le tulaga tau tomai i le tautala, faitau, ma tusitusi i gagana se lua (biliterate).

\_\_\_\_ **Transitional Bilingual Education (aʻoaʻoga e faasolo ina aʻoaʻoina i gagana se lua) (Late-Exit) (e umi se vaitaimi e faʻaalu):** O polokalama e faasolo ina aʻoaʻoina i se gagana se lua ae e umi se vaitaimi e faʻaalu mo le faia, e faʻaaogā le gagana autū a le tagata aʻoga mo se faavae ina ia lagolagoina le atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi, e masani o le 90% o le aʻoaʻoga tau amata e faia i le gagana autū, ma faasolosolo ina faateleina le aʻoaʻoga i le gagana faa-Igilisi, seʻia oo ina faia aʻoaʻoga uma i le faa-Igilisi i se taimi i le aʻoga tulaga lona lua.

\_\_\_\_ **Transitional Bilingual Education (aʻoaʻoga e faasolo ina aʻoaʻoina i gagana se lua) (Early-Exit) (e lē umi se vaitaimi e faʻaalu):** O polokalama e faasolo ina aʻoaʻoina i se gagana se lua ae e lē umi se vaitaimi e faʻaalu mo le faia, e faʻaaogā le gagana autū a le tagata aʻoga mo faavae ina ia lagolagoina le atinaʻeina o le gagana faa-Igilisi, e masani o le 90% o le aʻoaʻoga tau amata e faia i le gagana autū, faasolosolo ina faateleina le aʻoaʻoga i le gagana faa-Igilisi, seʻia oo ina faia aʻoaʻoga uma i le faa-Igilisi i totonu o tausaga e fa.

\_\_\_\_ **Content-Based (Sheltered) Instruction (faiga tau aʻoaʻoga e faavae i se mataupu) (aʻoaʻoga e fesoasoani e aʻoaʻoina ai le gagana):** E tele ina faʻaaogā faiga tau Content-Based Instruction (CBI) poo aʻoaʻoga tau “sheltered” i vasega o loo iai le toʻatele e aʻoaʻoina le gagana faa-Igilisi ae e tautatala i gagana eseese. O faiaʻoga na mauaina toleniga faapitoa e faaooina mataupu faaleaʻoaʻoga tau English Language Development (ELD) ma mataupu tau faaleaʻoaʻoga e talafeagai ma le vasega.

\_\_\_\_\_ **Supportive Mainstream (aʻoaʻoga masani e maua ai le fesoasoani lagolago):** Tagata aʻoga i le faiga Supportive Mainstream, e maua ai aʻoaʻoga e talafeagai ma le vasega ma le English Language Development e ala i le auai ai i lo latou potuaʻoga masani, faatasi ma le lagolagosua ua saunia e faiaʻoga na mauaina toleniga faapitoa mo le tagata aʻoga taʻitoʻatasi poo i vaega toʻalāiti.

\_\_\_\_ **Newcomer Program (polokalama mo tagata fou e aʻoaʻoina le gagana):** O polokalama mo tagata fou e aʻoaʻoina le gagana, e fesoasoani i tagata aʻoga ona maua ai tomai tau amata i le gagana faa-Igilisi, faatasi ma tomai faavae ma poto masani i mataupu tau aʻoaʻoga, ma e faamasani ma faiga o aʻoga i le Iunaite Setete.

\_\_\_\_ **Other Special Program (isi polokalama faapitoa):** Isi polokalama faapitoa e saunia le atinaeʻina o le gagana faa-Igilisi ma le mauaina o mataupu e talafeagai ma le vasega e ala i polokalama e fai faapitoa mo le tagata lava, tusa ai ma manaʻoga o le tagata aʻoga lava.

O le gagana/poo gagana ua faʻaaogā mo le saunia o le aʻoaʻoga i lenei polokalama o le *INSERT PROGRAM LANGUAGE(S)*.

Mo nisi faamatalaga e uiga o le polokalama o le English Language Development o lou alo, auaunaga o loo maua ai lou alo, poo lona alualu i luma, faamolemole faafesoʻotaʻi ma *INSERT NAME* i le *INSERT PHONE NUMBER*. (E maua ai auaunaga tau faamatala upu.) E matou te fiafia e galulue faatasi ma oe ma lou alo i le tausaga lenei!

Ma le faʻaaloalo lava,

*INSERT NAME*